

HOW TO CHANGE THE BATTERY

A low battery icon  appears when the battery is low. You can replace the battery when required. Your pedometer uses a CR2032 battery.

1. Turn the battery hatch counterclockwise, following the OPEN arrow so that the arrow on the battery hatch turns from the circle ○ to the arrow △. Remove battery hatch.

2. Remove battery.

3. Insert new battery.

4. Replace battery hatch. Rotate hatch clockwise until secure and the arrow on the battery hatch turns from the arrow △ back to the circle ○.


Note: Changing the battery resets all your pedometer’s data and settings. You will need to re-input your personal information.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

Exemple :

	Jour 1	Jour 2	Jour 3	Jour 4	Jour 5	
Mode Today Rec (Enregistrement jour)	1.000	5.000	5.000	3.000	1.000	(Pas)
Mode Daily Tot (Total jour)	1.000	6.000	11.000	14.000	15.000	(Pas)

COMMENT CHANGER LA PILE

Une icône pile faible  apparaît lorsque la pile est faible. Remplacez la pile quand cela est nécessaire. Votre podomètre utilise une pile CR2032.

1. Faites pivoter le logement de la pile dans le sens anti-horaire, en suivant la flèche OPEN [OUVRIR] pour positionner la flèche sur le logement de la pile du cercle ○ vers la flèche △. Retirer le logement de la pile.

2. Retirez la pile.


3. Insérez la pile neuve.

4. Replacez le logement de la pile. Faites pivoter le logement dans le sens horaire pour le serrer correctement et positionnez la flèche sur le logement de la pile de la flèche △ vers le cercle ○.

Remarque : Le remplacement de la pile efface toutes les données et tous les paramètres du podomètre. Il vous faudra de nouveau entrer vos données personnelles.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

CÓMO CAMBIAR LA PILA

Un símbolo de carga baja  aparece cuando la pila está agotada. Puede reemplazar la pila cuando se requiera. El podómetro usa una pila CR2032.

1. Gire la tapa de la pila en sentido antihorario, siguiendo la flecha OPEN de modo que la flecha sobre la tapa de la pila gire desde el círculo ○ hasta la flecha △. Quite la tapa de la pila.

2. Saque la pila.

3. Introduzca la pila nueva.

4. Vuelva a colocar la tapa de la pila. Gire la tapa en sentido horario hasta que quede segura y la flecha sobre la tapa de la pila gire desde la flecha △ de nuevo al círculo ○.

Nota: Al reemplazar la pila se borra toda la información y configuraciones de su podómetro. Será necesario que usted ingrese de nuevo su información personal.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® product is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your product by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR PRODUCT:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the product was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your product to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the product was purchased, together with a completed original Product Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Product Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your product to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Product Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2012 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. in the US and other countries.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre produit TIMEX® est garanti contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette Garantie Internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre produit en y installant des composants neufs ou reconditionnés avec soin, ou bien de le remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — VEUILLEZ NOTER QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE PRODUIT :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si le produit n'a pas été acheté initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été effectuée par Timex ;
- 4) suite à un accident, une falsification ou un emploi abusif,
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE ET LES RECOURS AUX PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays ou États n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varient d'un pays à un autre ou d'un état à un autre.

Pour obtenir le service de garantie, retournez votre produit à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où le produit a été acheté avec un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre produit pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 \$ US aux États-Unis, de 7,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais d'envoi et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR PERSONNELLE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composez le 1-800-263-0981. Au Brésil, composez le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composez le 01-800-01-060-00. Pour l'Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composez le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composez le 852-2815-0091. Au Royaume-Uni, composez le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composez le 351 212 946 017. En France, composez le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche : +43 662 88921 30. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, composez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex local pour toute information sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et dans certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi du produit à l'atelier de réparation.

©2012 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux É.-U. et dans d'autres pays.

GARANTIA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN EUA – VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA EXTENDIDA)

Timex Group USA, Inc garantiza su producto contra defectos de fabricación durante un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldarán esta garantía internacional.

Recuerde que Timex, a su entera discreción, podrá reparar el producto mediante la instalación de componentes nuevos o totalmente reacondicionados e inspeccionados, o bien reemplazarlo con un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS AL PRODUCTO EN LOS SIGUIENTES CASOS:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el producto inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso, y
- 5) en el cristal, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex podría cobrarle por el reemplazo de cualquiera de estas piezas.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO SE HARÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, SECUNDARIO O A CONSECUENCIA. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de daños, por lo cual puede que estas limitaciones no sean de aplicación en su caso particular. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted también podría estar amparado por otros derechos, que varían según el país y el estado donde viva.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el producto a Timex, a una de sus sucursales o al distribuidor de Timex adonde se compró el reloj, adjuntando el cupón de reparación que originalmente viene con éste o, en EUA y Canadá únicamente, se puede adjuntar el original del cupón de reparación del reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono, fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjuntar el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque o giro por valor de CAN \$7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por el franqueo y el manejo. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA PULSERA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTICULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA puede llamar al número 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, países del Caribe, Bermudas y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA.). En Asia, llamar al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44.020 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 88921 30. Para el Medio Este y África, llamar al 971-4-310850. Para otras zonas, sírvase comunicarse con el vendedor local de Timex o el distribuidor de Timex para información de garantía. En Canadá, EUA y algunos otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo prepago para que envíe el reloj a reparación.

©2012 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca registrada de Timex Group USA, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

HOW TO CHANGE THE BATTERY

A low battery icon 🔋 appears when the battery is low. You can replace the battery when required. Your pedometer uses a CR2032 battery.

- Turn the battery hatch counterclockwise, following the OPEN arrow so that the arrow on the battery hatch turns from the circle ○ to the arrow △. Remove battery hatch.
- Remove battery.
- Insert new battery.
- Replace battery hatch. Rotate hatch clockwise until secure and the arrow on the battery hatch turns from the arrow △ back to the circle ○.

Note: Changing the battery resets all your pedometer’s data and settings. You will need to re-input your personal information.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

如何更换电池

当电池电量不足时，会显示电池电量不足图标 🔋。您可以在需要时更换电池。您的计步器使用一节 CR2032 电池。

- 按逆时针方向旋转电池盒门，沿“打开”（OPEN）箭头的方向转动，以使使电池盒门上的箭头从圆圈○转到箭头△。取下电池盒门。
- 取出电池。
- 插入新电池。
- 重新装上电池盒门。将电池盒门沿顺时针方向旋转，直至扣紧，电池盒门上的箭头从箭头△转回到圆圈○。

注释：更换电池会重置您的计步器的所有数据和设置。您需要重新输入您的个人信息。

切勿将电池丢到火中。切勿为电池重新充电。切勿让儿童接触散放的电池。

電池の交換方法

バッテリーの残量が少なくなると「低」を示す 🔋 アイコンが表示されます。必要ときに電池を交換できます。この万歩計は CR2032 電池を 1 個使用します。

- 電池交換用ハッチの上についての OPEN 矢印が円 ○ から矢印 △ を指すように反時計方向にハッチを回転します。電池交換用ハッチを外します。
- 電池を取り出します。
- 新しい電池を取り付けます。
- 電池交換用ハッチを元の位置に戻します。ハッチの矢印が 矢印 △ から円 ○ を指し完全に閉じるまで時計方向にハッチを回転します。

注意：電池を交換すると万歩計のデータと設定がすべてリセットされます。お客様の情報を再入力する必要があります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。はずした電池はお子様の手が届かないように注意してください。

- Нажимайте MODE, пока на дисплее не появится режим DAILY TOT.
- Верхняя строка цифр показывает общее количество Ваших шагов, израсходованных калорий или общее расстояние. Нажмите кнопку VIEW, чтобы перейти к каждому измерению.
- Нижняя строка цифр показывает общее время Вашей деятельности.

	День 1	День 2	День 3	День 4	День 5	
Режим Today Res	1,000	5,000	5,000	3,000	1,000	(Шаги)
Режим Daily Tot	1,000	6,000	11,000	14,000	15,000	(Шаги)

КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕЙКУ

На дисплее появляется символ слабого заряда батарейки 🔋 при слабом заряде батарейки. Вы можете заменить батарейку при необходимости. В Вашем шагомере используется батарейка типа CR2032.

- Поверните крышку отсека батарейки против часовой стрелки, следуя за стрелкой, на которой указано OPEN, так, чтобы стрелка на крышке отсека батарейки поворачивалась от круга ○ к стрелке △. Снимите крышку отсека батарейки.
- Достаньте батарейку.
- Вставьте новую батарейку.
- Замените крышку отсека батарейки. Поворачивайте крышку отсека батарейки по часовой стрелке до тех пор, пока она не будет закреплена, а стрелка на крышке отсека батарейки не повернется от стрелки △ обратно к кругу ○.

Примечание: Замена батарейки произведет сброс всех данных и настроек Вашего шагомера. Вам необходимо будет заново ввести свои личные данные.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПЛАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в Вашем продукте TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на своеусмотрение, отремонтировать Ваш продукт с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШЕГО ПРОДУКТА ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

- по истечении срока гарантии;
 - если продукт был первоначально приобретен не у официального распространителя продукции фирмы Timex;
 - если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, произведенного не фирмой Timex;
 - если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недовольных действий; кроме того,
 - гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть проведена фирмой Timex за дополнительную плату.
- НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО СПЕЦИФИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ.**
Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, которые могут отличаться в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, отправьте Ваш продукт на фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого продукт был куплен. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал Гарантийного талона на ремонт продукта, а в США и Канаде - заполненный оригинал Гарантийного талона на ремонт продукта или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки.
Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включенных в стоимость ремонта) в виде: чека или платежного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США, чека или платежного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады, чека или платежного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex предъявит Вам счет за почтовые расходы и затраты на упаковку.
НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации по гарантийному обслуживанию в США звоните по телефону 1-800-448-4639. В Канаде звоните по телефону 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, странах Карибского бассейна, на Бермудских и Багамских островах звоните по телефону (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону +43 662 88921 30. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону 971-4-310850. В других регионах для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистриьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистриьюторы Фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки продукта в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2012 Timex Group USA, Inc. TIMEX является зарегистрированной торговой маркой фирмы Timex Group USA, Inc. в США и других странах.

TIMEX 国际担保

您的 TIMEX® 产品由 Timex Group USA, Inc. 提供一年期制造商产品缺陷担保，从最初购买日期开始计算。Timex 及其全球分公司均将提供本国际担保。

请注意，Timex 可能自行选择通过安装新部件或全部翻新和检查的部件或用相同或类似的型号取代您的产品的方法，为您修理产品。
重要事项 — 请注意，本担保不包含您的产品因以下原因导致的缺陷或损坏：

- 担保期失效后；
- 产品起初并非从经授权 Timex 零售商处购买；
- 接受并非由 Timex 进行的维修服务；
- 事故、故意损坏或滥用；以及
- 透镜或水晶、表带、表盘、附件或电池。Timex 可能会因更换任何此类部件向您收费。

本担保和此处包含的补救方法具有排他性，并取代所有其他明示或隐含担保，包括任何商品可售性或特定用途适用性的任何隐含担保。TIMEX 不对任何特殊、意外或继发性损坏负责。有些国家和地区不允许对隐含担保进行限制，并不允许对损坏规定排除条款或限制，因此此类限制可能对您不适用。本担保赋予您特定的法律权利，您可能还享有其他权利，此类权利因国家和地区不同而异。

如需获取担保服务，请将您的产品寄回给 Timex、Timex 的一家分公司或购买产品的 Timex 零售商，请随附填写适当的产品修理单原件：如果是在美国或加拿大，请随附填写适当的产品修理单原件或带有您的姓名、地址、电话号码和购买日期和地点的书面说明。
请与产品随附以下费用，用于支付邮资和处理费（并非修理费）：一张 8.00 美元的支票或汇票（美国）；一张 7.00 加元的支票或汇票（加拿大）；一张 2.50 英镑的支票或汇票（英国）。如果在其他国家，Timex 将向您收取邮资和处理费。绝对不要在寄送的货物中包括特殊的表带或任何其他具有个人价值的物品。

英国客户请电话 1-800-448-4639，了解其他担保信息。加拿大客户请电话 1-800-263-0981。巴西客户请电话 +55 (11) 5572 9733。墨西哥客户请电话 01-800-01-060-00。中美洲、加勒比海、百慕大和巴哈马群岛客户请电话 (501) 370-5775 (美国)。亚洲客户请电话 852-2815-0091。美国客户请电话 44 020 8687 9620。葡萄牙客户请电话 351 212 946 017。法国客户请电话 33 3 81 63 42 00。德国/奥地利客户请电话 +43 662 88921 30。中东和非洲客户请电话 971-4-310850。其他地区请与当地的 Timex 零售商或 Timex 分销商联系，索取担保信息。如果是在加拿大、美国和其他其他地点，参加计划的 Timex 零售商可向您提供预付邮资、预填回邮地址的产品修理邮寄信封，以便您获取工厂服务。

© 2012年 Timex Group USA, Inc. 版权所有。TIMEX 是 Timex Group USA, Inc. 在美国和其他国家的注册商标。

TIMEX 國際保證書

お買い上げの TIMEX® 製品はお買い上げの日より 1 年間、Timex Group, USA, Inc. の製造上の欠陥に対して保証されています。Timex および世界各地の関連会社がこの国際保証を履行します。

Timex は当社の判断に基づき、お客様の製品を新品、または再調整して検査済みの部品を使用して修理するか、あるいは同種または類似のモデルと交換する場合がありますのでご了承ください。
重要 — この保証は下記の場合の製品の欠陥、または損傷に対しては適用されません：

- 保証期間満了後
- 製品が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
- TIMEX 以外で修理が行われた場合
- 事故、改造、乱用によって生じた場合
- レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計のケース、付属品または電池。TIMEXは、これらを交換する場合には実費を請求させていただくことがあります。

この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的適合性に関する黙示の保証を含めて、明示または黙示を問わず他のすべての保証に代わるものです。
TIMEX は、いかなる特別損害、付随的損害、派生的損害に対する責任も負いません。国や州によっては、黙示の保証に対する制限および損害に対する免責もしくは制限を認めていない場合もあるため、お客様にこれらの制限が適用されない場合もあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるものではありません。また、お客様が国や州によって異なるその他の権利をお持ちである場合もあります。

保証によるサービスを受けるには、お客様の製品を Timex かその関連会社、または製品をお買い上げになった正規の Timex 販売店にご送ってください。製品と一緒に、製品修理クーポンのオブリガトリーに記入してください。また米国とカナダの外においては、製品修理クーポンのオリジナルに記入するか、またはお客様のお名前、ご住所、電話番号、購入日、購入場所を明記した報告書を同封してください。
製品とともに下記の送料と手数料（修理費ではありません）を同封してください。米国の場合は8ドルの小切手または郵便為替、カナダの場合はカナダドルの小切手または郵便為替、英国の場合は2.50ポンドの小切手または郵便為替。その他の国においては、TIMEXからお客様に郵送料および手数料をご請求させていただきます。腕時計を送る際に、特製の腕時計バンドや個人的な飾りなどは絶対に同封しないでください。

米国で保証に関するより詳細な情報をお求めの場合は、1-800-448-4639にお電話下さい。カナダは 1-800-263-0981、ブラジルは +55 (11) 5572 9733、メキシコは 01-800-01-060-00、中央アメリカ、カリブ海諸国、バヌアツ、ハワイは (501) 370-5775 (米国)にお電話ください。アジアでは 852-2815-0091。英国では 44 020 8687 9620。ポルトガルでは 351 212 946 017。フランスでは 33 3 81 63 42 00。ドイツ/オーストリアでは +43 662 88921 30。中東とアフリカでは 971-4-310850。その他の地域では地元の Timex 販売店または Timex 販売代理店でお問い合わせください。カナダ、米国およびその他の特定地域では、工場での修理サービスをお受けになるお客様への便宜のため、TIMEX の一部参加取扱店が郵便料金前納（宛名記載済みの製品修理用封筒をご提供できる場合）があります。

© 2012 Timex Group USA, Inc. TIMEX は米国とその他の国において Timex Group USA, Inc. の登録商標です。